

هُوَ الْبَاقِي فِي الْأُفُقِ الْأَبْيَ

حضرت بهاء الله

أصلي عربي



هُوَ الْبَاقِي فِي الْأُفُقِ الْأَبْيَ

أَتَى أَمْرُ اللَّهِ عَلَى ظَلَمٍ مِنَ الْبَيَانِ وَالْمُشْرِكُونَ يَوْمئِذٍ فِي عَذَابٍ عَظِيمٍ. قَدْ نَزَلَتْ جُنُودُ الْوَحْيِ بِرَايَاتِ الْإِلْهَامِ عَنْ سَمَاءِ
اللَّوْحِ بِاسْمِ اللَّهِ الْمُقْتَدِرِ الْقَدِيرِ. إِذَا يَفْرَحَنَّ الْمُوحِدُونَ بِنَصْرِ اللَّهِ وَسُلْطَانِهِ وَالْمُنْكَرُونَ حِينئِذٍ فِي اضْطِرَابٍ مُبِينٍ.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّفِرُوا عَنْ رَحْمَةِ اللَّهِ بَعْدَ الَّذِي أَحَاطَتْ الْمُمْكِنَاتُ عَمَّا خُلِقَ بَيْنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِينَ، أَنْ لَا تَبَدَّلُوا
رَحْمَةَ اللَّهِ عَلَى أَنْفُسِكُمْ وَلَا تَحْرَمُوا أَنْفُسَكُمْ مِنْهَا وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْهَا إِنَّهُ عَلَىٰ خُسْرَانٍ عَظِيمٍ. مَثَلُ الرَّحْمَةِ مَثَلُ الْآيَاتِ
إِنَّهَا نَزَلَتْ مِنْ سَمَاءٍ وَاحِدَةٍ. وَيُسْقَوْنَ الْمُوحِدُونَ مِنْهَا نَحْمَ الْحَيَوَانَ وَالْمُشْرِكُونَ يَشْرَبُونَ مِنْ مَاءِ الْحَمِيمِ. وَإِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ
آيَاتُ اللَّهِ تَشْتَعَلُ فِي صُدُورِهِمْ نَارُ الْبَغْضَاءِ كَذَلِكَ بَدَّلُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَكَانُوا مِنَ الْغَافِلِينَ. أَنْ ادْخُلُوا يَا قَوْمِ
فِي ظِلِّ الْكَلِمَةِ ثُمَّ اشْرَبُوا مِنْهَا رَحِيقَ الْمَعَانِي وَالْبَيَانِ لِأَنَّ فِيهَا كَنْزَ كَوْنِ السُّبْحَانَ وَظَهَرَتْ عَنْ أَفُقٍ مَشِيئَةٍ رَبِّكُمْ
الرَّحْمَنِ بِأَنْوَارٍ بَدِيعٍ.

قُلْ قَدْ انْشَعَبَ بَحْرُ الْقَدَمِ مِنْ هَذَا الْبَحْرِ الْأَعْظَمِ فَطُوبَىٰ لِمَنْ اسْتَقَرَّ فِي شَاطِئِهِ وَيَكُونُ مِنَ الْمُسْتَقَرِّينَ. وَقَدْ انْشَعَبَ
مِنْ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىٰ هَذَا الْمَيْكَلُ الْمُقَدَّسُ الْأَبْيَ غَضْنَ الْقُدْسِ فَهَيْئًا لِمَنْ اسْتَظَلَ فِي ظِلِّهِ وَكَانَ مِنَ الرَّاقِدِينَ.

قُلْ قَدْ نَبَتَ غُصْنُ الْأَمْرِ مِنْ هَذَا الْأَصْلِ الَّذِي اسْتَحْكَمَهُ اللَّهُ فِي أَرْضِ الْمَشِيئَةِ وَارْتَفَعَ فَرَعُهُ إِلَىٰ مَقَامِ أَحَاطَ كُلُّ
الْوُجُودِ فَتَعَالَىٰ مِنْ هَذَا الصُّنْعِ الْمُتَعَالِي الْمُبَارَكِ الْعَزِيزِ الْمُنِيعِ. أَنْ يَا قَوْمِ تَقَرَّبُوا إِلَيْهِ وَذَوْقُوا مِنْهُ أَثْمَارَ الْحِكْمَةِ وَالْعِلْمِ مِنْ
لَدُنْ عَزِيزٍ عَلِيمٍ. وَمَنْ لَمْ يَذُقْ مِنْهُ يَكُونُ مُحْرَمًا عَنْ نِعْمَةِ اللَّهِ وَلَوْ يُرْزَقُ بِكُلِّ مَا عَلَى الْأَرْضِ إِنْ أَنْتُمْ مِنَ الْعَارِفِينَ.

قُلْ قَدْ فَصَّلِي مِنْ لَوْحِ الْأَعْظَمِ كَلِمَةً عَلَى الْفَضْلِ وَزَيْنِهَا اللَّهُ بِطَرَاظِ نَفْسِهِ وَجَعَلَهَا سُلْطَانًا عَلَىٰ مَنْ عَلَى الْأَرْضِ آيَةً
عَظَمَتَهُ وَاقْتِدَارَهُ بَيْنَ الْعَالَمِينَ لِيَجِدَنَّ النَّاسُ بِهِ رَهْمَ الْعَزِيزِ الْمُقْتَدِرِ الْحَكِيمِ وَيَسْبِغْنَ بِهِ بَارئِهِمْ وَيَقْدَسَنَّ نَفْسُ اللَّهِ
الْقَائِمَةَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ إِنْ هَذَا إِلَّا تَنْزِيلٌ مِنْ لَدُنْ عَلِيمٍ قَدِيمٍ.



ORIGINAL

قُلْ يَا قَوْمِ فَاشْكُرُوا لِلَّهِ لَظُهُورِهِ لِأَنَّهُ هُوَ الْفَضْلُ الْأَعْظَمُ عَلَيْكُمْ وَنِعْمَتُهُ الْأَتْمُّ لَكُمْ وَبِهِ يَحْيَى كُلُّ عَظِيمٍ رَمِيمٍ، مَنْ تَوَجَّهَ إِلَيْهِ فَقَدْ تَوَجَّهَ إِلَى اللَّهِ فَمَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَقَدْ أَعْرَضَ عَنِ جَمَالِي وَكَفَرَ بِرَهَائِي وَكَانَ مِنَ الْمُسْرِفِينَ. إِنَّهُ لَوَدِيعَةُ اللَّهِ بَيْنَكُمْ وَأَمَانَتُهُ فَيْكُمْ وَظُهُورُهُ عَلَيْكُمْ وَطُلُوعُهُ بَيْنَ عِبَادِهِ الْمُتَّقِينَ كَذَلِكَ أَمَرْتُ أَنْ أُبَلِّغَكُمْ رَسُولَةَ اللَّهِ بِأَرْبَابِكُمْ وَبَلِّغْتُمْ بِمَا أَمَرْتُ بِهِ إِذَا يَشْهَدُ اللَّهُ عَلَى ذَلِكَ ثُمَّ مَلَائِكَتُهُ وَرَسُولُهُ ثُمَّ عِبَادُهُ الْمُقَدَّسِينَ.

أَنْ اسْتَنْشَقُوا رَائِحَةَ الرِّضْوَانِ مِنْ أَوْرَادِهِ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْحَرُومِينَ. أَنْ اغْتَنِمُوا فَضْلَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَلَا تَحْتَجِبُوا عَنْهُ وَإِنَّا قَدْ بَعَثْنَا عَلَى هَيْكَلِ الْإِنْسَانِ قَتَبَارَكَ اللَّهُ مُبْدِعُ مَا يَشَاءُ بِأَمْرِهِ الْمُبْرَمِ الْحَكِيمِ. إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مَنَعُوا أَنْفُسَهُمْ عَنِ ظِلِّ الْغَضَنِ أُولَئِكَ تَاهَوْا فِي الْعَرَاءِ وَأَحْرَقْتَهُمْ حَرَارَةُ الْهَوَى وَكَانُوا مِنَ الْهَالِكِينَ.

أَنْ اسْرِعُوا يَا قَوْمِ إِلَى ظِلِّ اللَّهِ لِيَحْفَظَكُمْ عَنْ حَرِّ يَوْمِ الَّذِي لَنْ يَجِدَ أَحَدٌ لِنَفْسِهِ ظِلًّا وَلَا مَأْوَى إِلَّا ظِلُّ اسْمِهِ الْغُفُورِ الرَّحِيمِ. أَنْ الْبَسُوا يَا قَوْمِ ثَوْبَ الْإِيْقَانِ لِيَحْفَظَكُمْ عَنْ رَمِي الظُّنُونِ وَالْأَوْهَامِ وَتَكُونَنَّ مِنَ الْمُوقِنِينَ فِي هَذِهِ الْأَيَّامِ الَّتِي لَنْ يُوَقِّنَ أَحَدٌ وَلَنْ يَسْتَقِرَّ عَلَى الْأَمْرِ إِلَّا بِأَنْ يَنْقَطِعَ عَنْ كُلِّ مَا فِي أَيْدِي النَّاسِ وَيَتَوَجَّهَ إِلَى مَنْظَرِ قُدْسٍ مُنِيرٍ.

يَا قَوْمِ اتَّخَذُونَ الْجَبْتَ لِأَنْفُسِكُمْ مُعِينًا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَتَتَّبِعُونَ الطَّاغُوتَ رَبًّا مِنْ دُونِ رَبِّكُمْ الْمُقْتَدِرِ الْقَدِيرِ. دَعُوا يَا قَوْمِ ذِكْرَهُمَا ثُمَّ خُذُوا كَأْسَ الْحَيَوَانِ بِاسْمِ رَبِّكُمْ الرَّحْمَنِ تَاللَّهِ بِقَطْرَةٍ مِنْهَا يَحْيَى الْإِمْكَانَ إِنْ أَنْتُمْ مِنَ الْعَالَمِينَ. قُلِ الْيَوْمَ لَا عَاصِمَ لِأَحَدٍ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ وَلَا مَهْرَبَ لِنَفْسٍ إِلَّا اللَّهُ وَهَذَا هُوَ الْحَقُّ وَمَا بَعْدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالُ الْمُبِينُ.

وَلَقَدْ حَمَّ اللَّهُ عَلَى كُلِّ نَفْسٍ بِأَنْ يُبْلَغُوا أَمْرُهُ عَلَى مَا يَكُونُ مُسْتَطِيعًا عَلَيْهِ كَذَلِكَ قُدِّرَ الْأَمْرُ مِنْ إصْبَحِ الْقُدْرَةِ وَالْإِقْتِدَارِ عَلَى الْوَجْهِ عَظِيمٍ. وَمَنْ أَحْيَى نَفْسًا فِي هَذَا الْأَمْرِ كَمَنْ أَحْيَى الْعِبَادَ كُلَّهُمْ وَبِعَثَّهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي رِضْوَانِ الْأَحَدِيَّةِ بِطَرَاظِ نَفْسِهِ الْمُهَيْمِنِ الْعَزِيزِ الْكَرِيمِ. وَإِنْ هَذَا نَصْرَتَكُمْ رَبِّكُمْ وَمِنْ دُونِ ذَلِكَ لَنْ يَذْكَرَ الْيَوْمَ عِنْدَ اللَّهِ رَبِّكُمْ وَرَبَّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ.

وَإِنَّكَ أَنْتَ يَا عَبْدُ أَنْ اسْتَمِعْ مَا وَصَيْنَاكَ فِي اللَّوْحِ ثُمَّ اتَّبِعْ فَضْلَ رَبِّكَ فِي كُلِّ حِينٍ. ثُمَّ انْشُرِ اللَّوْحَ بَيْنَ يَدَيْ الَّذِينَ هُمْ آمَنُوا بِاللَّهِ وَبِآيَاتِهِ لِيُبَلِّغَنَّ مَا فِيهِ وَيَكُونَنَّ مِنَ الْمُحْسِنِينَ.

قُلْ يَا قَوْمِ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَلَا تُجَادِلُوا مَعَ النَّاسِ لِأَنَّ هَذَا لَمْ يَكُنْ شَأْنَ الَّذِينَ هُمْ اتَّخَذُوا فِي ظِلِّ رَبِّهِمْ مَقَامًا كَانَ عَلَى الْحَقِّ أَمِينًا. وَإِذَا وَجَدْتُمْ عَطْشَانًا فَاسْقُوهُ مِنْ كَأْسِ الْكُوْثِرِ وَالتَّسْنِيمِ، وَإِنْ وَجَدْتُمْ ذَاتَ أُذُنٍ وَاعِيَةٍ فَاتْلُوا عَلَيْهِ آيَاتِ اللَّهِ الْمُقْتَدِرِ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ.

أَنْ افْتَحُوا اللِّسَانَ بِالْبَيَانِ الْحَسَنَةِ ثُمَّ ذَكِّرُوا النَّاسَ إِنْ وَجَدْتُمُوهُمْ مُقْبِلًا إِلَى حَرَمِ اللَّهِ وَالْإِلَّا دَعُوهُمْ بِأَنْفُسِهِمْ ثُمَّ اتْرُكُوهُمْ فِي أَصْلِ الْجَحِيمِ. إِيَّاكُمْ أَنْ لَا تَنْشُرُوا لثَالِي الْمَعَانِي عِنْدَ كُلِّ أَكْمَةٍ عَقِيمٍ. لِأَنَّ الْأَعْمَى يَكُونُ مُحْرَمًا عَنِ مُشَاهَدَةِ الْأَنْوَارِ وَلَنْ يَفِرَّقَ الْحَجْرَ عَنْ لَوْؤُ قُدْسٍ ثَمِينٍ. إِنَّكَ لَو تَلَقَّيْتَ عَلَى الْحَجْرِ أَلْفَ سَنَةٍ مِنْ آيَاتِ عِزِّ بَدِيعِ هَلْ يَفْقَهُ

فِي نَفْسِهِ أَوْ يُؤَثِّرُ فِيهِ لَا فَوْرَبِّكَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ، وَلَوْ تَقْرَأُ كُلَّ الْآيَاتِ عَلَى الْأَصَمِّ هَلْ يَسْمَعُ مِنْهَا حَرْفًا لَا فَوْجَمَالٍ عَرِّ قَدِيمٍ.

كَذَلِكَ الْقَيْنَاكَ مِنْ جَوَاهِرِ الْحِكْمَةِ وَالْبَيَانِ لِتَكُونَ نَاطِرًا

إِلَى شَطْرِ رَبِّكَ وَتَقَطِّعَ عَنِ الْعَالَمِينَ وَالرُّوحُ عَلَيْكَ

وَعَلَى الَّذِينَ هُمْ اسْتَقْرُوا عَلَى مَقَرِّ الْقُدْسِ

وَكَانُوا فِي أَمْرِ رَبِّهِمْ

عَلَى اسْتِقَامَةٍ

مُبِينٍ

1. إشارة الى حضرة عبدالبهاء

2. الغصن الاعظم، من ألقاب حضرة عبدالبهاء

3. "سورة الغصن، نزلت باللغة العربية بحق ميرزا علي رضا المستوفي، من أهالي خراسان. كان هذا المؤمن يحمل لقب "مستشار الدولة". شغل منصباً مرموقاً في الدوائر الحكومية في إقليم خراسان حيث تمتع بنفوذ عظيم هناك. ولم يكن مبلغه سوى الملاّ حسين [بشروئي] الذي بلغه أمر الله في مشهد"، كتاب ظهور حضرة بهاءالله، أديب طاهرزاده، المجلد 2